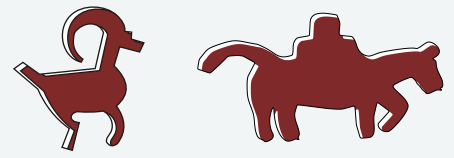


# Calendar of Events

## January-Enero 2006



# El Paso Public Library



*Lower Valley Library Branch Grand Opening - Jan. 18, at 2:00 p.m.*



After forty-six years, residents of the Lower Valley will have a new library to call their own. The old building was built in 1960 and was the second branch (after Memorial Park) to enter the El Paso Public Library system. The new Lower Valley Branch Library has moved from its old location on San Jose Rd. to a new, state-of-the-art facility, located at 610 N. Yarbrough on the corner of Yarbrough and San Paulo Dr. Situated near Bel Air High School it is poised in a prime location to serve youth and their families in the area. I invite you to join us as we celebrate the grand opening of the new Lower Valley Branch Library on Wednesday, January 18, 2006 at 2:00 p.m.



Después de cuarenta y seis años, los residentes del Valle Bajo por fin tendrán una nueva biblioteca a la cual llamarle casa. El anterior edificio fue construido en 1960 y fue la segunda sucursal-después de Memorial Park-en entrar a ser parte del Sistema de Bibliotecas de El Paso. Las modernas instalaciones de la nueva Sucursal del Valle Bajo ahora se localizan en el 610 N. Yarbrough, esquina de Yarbrough y San Paulo Dr. Situada muy cerca de la Secundaria Bel Air, la biblioteca se encuentra en muy buena posición para servirle a la juventud y a las familias de la región. Les invito a celebrar con nosotros la gran apertura de la nueva Sucursal del Valle Bajo que tendrá lugar el miércoles, 18 de enero de 2006 a las 2:00 p.m.



# Armijo Branch Library



## Preschool Children's Programs/ Programas para Niños Preescolares

Preschool children are invited to join Storytime on Thursdays at 4:30 p.m. for stories and craft.

Niños preescolares estan invitados los jueves a las 4:30 p.m. para leerle cuentos y hacer un arte manual.

- Jan.      5    **Penguins**  
              *Tackylocks and the Three Bears, Penguin Chicks & White Black the Penguin Sees the World*  
              Craft: Penguin hat
- 12    **Martin Luther King Day**  
              *Corduroy Goes To the Library, Freight Train & Hatty the Back Stage Bat*  
              Craft: Hatty the bat
- 19    **Rosemary Wells Birthday**  
              *Bunny Cakes, Pea Body & McDuff Comes Home*  
              Craft: Pea Body hat
- 26    **Chinese New Year**  
              *Two of Everything, Why Rat Comes First & The Story of Kites*  
              Craft: Kite mobile



## Literacy - Citizenship - ESL Alfabetizacion - Ciudadania - Inglés Como el Segundo Idioma

Free ESL classes are held on Saturdays from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. Please call 533-1333 for more information.

Clases de Inglés Como El Segundo Idioma es cada sábado de 9:00 a.m. hasta la 1:00 p.m. Por favor llame al 533-1333 para más información.

### Clases de Ciudadanía en Español Citizenship Classes in Spanish

Clases gratis en Español de Ciudadanía cada martes de 5:00 p.m. hasta las 7:00 p.m. Para mas información llame 533-1333.

Free Citizenship classes in Spanish every Tuesday from 5:00 p.m. until 7:00 p.m. For more information call 533-1333.



## Teen Hangout

Teen Hangout meets every Wednesday/miércoles at 3:30 for movies. Join us and watch your favorite movie and refreshments will be served.

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Armijo Branch Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call Trini Corral to schedule your tour at 533-1333.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Come visit our Computer Lab with full Internet access! We have twenty computers available for public use. Five Laptop computers with Internet access are available for teens Tuesday thru Saturday.

All minors must have a parental consent form signed by a parent or legal guardian in order to access the Internet. Forms may be obtained at all public libraries. Parents or legal guardians must bring proof of identification.

Tenemos acceso completo al Internet! Veinte computadoras estan disponibles para el público con Internet completo. Cinco computadoras Laptop estan disponible para niños de 13 a 18 años, martes a sábado.

Todos los niños menores de 18 años necesitan permiso por escrito de sus padres or guardian legal para tener acceso al Internet. Las formas seran obtenidas en todas las bibliotecas públicas. Padres o guardian legal necesitan enseñar una prueba de identificación.

## Friends of the Armijo Library Amigos de la Biblioteca Armijo

Volunteers and donations are needed. For more information please contact AlmaAbilez at 831-4045.

Voluntarios y donaciones se necesitan. Para más información por favor llame a AlmaAbilez 831-4045.



# Cielo Vista Branch Library



## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares

Wednesdays/miércoles at 11:00 a.m.

Bring your toddler/preschooler for a fun time listening to stories, learning new finger plays, songs, crafts and much more.

Jan. 4 **Snow!**

We will be enjoying three delightful stories:

*Snow Day!*, *Snow & Snow Bears*

Craft: Color a Blues Clues Winter coloring page

11 **Elephants!**

Come join us as we listen to these stories:

*Elmer and the Lost Teddy*, *Elephant Pie & Splash*

Craft: Santa Mobile

18 **Froggy!**

We will be enjoying these stories:

*Froggy Gets Dressed*, *Froggy Plays in the Band*  
& *Froggy goes to the Doctor*

Craft: Make and color "a paper frog"

25 **Turtles!**

We will be reading the following stories:

*That's not Fair, Hare!* & *Turtle Splash*

Craft: Color a "turtle coloring sheet"

## Children's Programs/ Programas para Niños

Saturdays/sábados at 3:00 p.m.

Join us for an hour of fun with stories, crafts, and more!

Jan. 7 **Penguins!**

Stories and craft!

*White Black the Penguin Sees the World*  
& *Three Cheers for Tacky*

14 **Polar Bears**

Stories and craft!

*Snow Bear & The Practically Perfect Pajamas*

21 **Seals**

Stories and craft.

*Ebb & Flo and the Baby Seal*  
& *Dog of the Sea Waves*

28 **Chinese New Year! Year of the Dog!**

Stories and craft!

*Dog-Eared & No, No Jack!*

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Cielo Vista Branch Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 591-6812.

## Special Programs/Programas Especiales



Page Turners Book Club will meet on Saturday, January 14 at 10:00 a.m. Book to be discussed will be, *The Kite Runner* by Khaled Hosseini.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

All library facilities have computers available for public use and most have laptop computers available. Minors using the computers must have parental consent forms signed first.

Todas las bibliotecas públicas ofrecen computadoras para uso público, y algunas también ofrecen computadoras portátiles para uso público. Todos menores de edad que quiere hacer uso de las computadoras tendrán que tener la forma de consentimiento firmada por sus padres antes de usarlas.

## Friends of the Library Bookstore Los Amigos de la Biblioteca Librería

Donations and volunteers are needed for the Friends Bookstore located at 3025 McRae, next to the Blue Sage. Used books, magazines, videos, and audio cassettes are available at bargain-basement prices. All proceeds benefit the Cielo Vista Branch Library. The Bookstore is open Wednesday, Thursday, and Saturday from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. For more information, please call 779-6916. Please also consider becoming a member of the Friends of the Cielo Vista Library; information is available at the Bookstore.

Necesitamos donaciones y voluntarios para la Librería de los Amigos de La Biblioteca, localizada en la 3025 McRae, al lado de Blue Sage en el Eastwood Village. Libros usados, revistas, videos, y libros en cinta están disponibles a precios muy bajos. Todo lo recaudado será destinado para la biblioteca Cielo Vista. La librería abre los miércoles, jueves y sábados de 10:00 a.m. a las 3:00 p.m. ¡Hágase miembro de los Amigos de la Biblioteca Cielo Vista! Para más información, favor de llamar al 779-6916.

# Clardy Fox Branch Library

## Children's Programs/ Programas para Niños

Story time, arts and crafts, and other fun activities are available for schools and other groups. Please call 772-0501 to make arrangements.



## Teens/Adolescentes

**Teen Hangout** - Wednesday/miércoles through Friday/viernes from 3:00 - 5:00 p.m.

This program encourages youth to use library resources and also to serve as an advisory board for library staff. Teenagers are encouraged to hangout at Clardy Fox in the multipurpose room, where teens can lounge around, and meet new faces and discuss their literacy and artistic interest. While teens do their homework they are welcome to listen to music and bring snacks and/or refreshments.

Este programa anima a los jovenes a que utilicen los servicios de la biblioteca y que tambien sirvan en la mesa de consejeria para los empleados de la biblioteca. Animamos a los jovenes a que visiten la biblioteca Clardy Fox despues de la escuela en el cuarto de multi-usos, donde pueden descansar, conocer nuevas personas y hablar sobre los gustos artisticos y literarios. Mientras los jovenes hacen su tarea pueden escuchar musica y tambien pueden traer su refresco o un aperitivo.

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Teachers/Maestros Interested in bringing your classes to the Library? Please call and schedule a tour at 772-0501. Estan interesados en traer sus clases a la Biblioteca? Favor de llamar para programar su gira al 772-0501.

## Special Classes/Clases Especiales

### ESL Classes / Inglés Como Segundo Idioma

Classes/clases through April 22, 2006, Saturdays/sábados from 9:00 a.m. - 1:00 p.m. at the following locations:

Armijo Library	Clardy Fox Library
Richard Burges Library	Westside Library

GED in English or Spanish Tuesdays from 1:00 - 3:30 p.m.  
Call 779-2400 for more information.

## Library Literacy Center Centro de Alfabetización

Center offers information and referrals on U.S. citizenship, adult education, basic literacy and computer education throughout El Paso County. For more information, call the Literacy Hotline at 779-2400.

El Centro ofrece material de ciudadanía, Inglés como segundo idioma y material para sacar el GED. También ofrecemos información sobre otros centros de educación básica para adultos. Este material se puede obtener con su tarjeta de la biblioteca. Para más información, llame al 779-2400.



## I'm Learning /Estoy Aprendiendo

Begin at Birth: Babies 0-6 months can receive a free t-shirt with a completed library card application at any library facility.

Comienza al Nacer: Bebés de 0 a 6 meses pueden obtener una camiseta gratis con solo llenar una aplicación para una tarjeta de la biblioteca en todas las sucursales.

## Native Language Literacy

### Alfabetización en su Lengua Natal

Call for information and to form group of students. Llame para más información y para formar grupo de estudiantes.

## Clubs & Associations/ Clubes y Asociaciones

### Knitting Group/Grupo de Tejer

Join the group of ladies who share their crochet, knitting and arts and crafts ideas every Tuesday from 1:00 - 4:00 p.m.

Acompañe al grupo de señoras que se reúnen para compartir sus ideas de tejido y manualidades todos los martes de 1:00 a 4:00 p.m.

## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Twenty-nine computers are available for public use with full Internet access! Adults must present an ID. (The computer lab closes 15 minutes before closing time). \*If necessary the lab will close during classes and/or training.

Veintinueve computadoras son disponibles para el público, con acceso completo al Internet! Los adultos deben presentar una identificación. (El laboratorio de computadoras cierra 15 minutos antes de la hora de cerrar). \*Si es necesario el cuarto de computación cerrará durante las clases y/o entrenamiento.



## Friends of the Library/Los Amigos de la Biblioteca

The Friends cordially invite you to join them in library fundraising activities. The Friends meet every second Saturday of the month at 2:30 p.m.

Le hace una cordial invitación para que conviva con ellos en las actividades a beneficio de la Biblioteca. La junta es cada segundo sábado del mes a las 2:30 p.m.

# Dorris Van Doren Regional Branch Library



## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares

Toddler Time is for children 18 months to 3 years.  
All Toddler Storytimes are on Wednesday at 1:00 p.m.

- Jan. 4 **Quilts**  
*The Quilting Bee, Quilt Alphabet & The Name Quilt*  
Craft: Quilt block
- 11 **Polar Bear**  
*Polar Bear, Polar Bear, What Do You Hear?, You Can Do It! & Polar Bear Night*  
Craft: Polar Bear
- 18 **Winter**  
*Straight to the Pole, Winter Woes & Frederick*  
Craft: Snowman
- 25 **Rabbits**  
*The Runaway Bunny, My Friend Rabbit & Bunny My Honey*  
Craft: Rabbit

All Preschool Storytimes are on Saturday at 1:00 p.m.

- Jan. 7 **Quilts**  
*The Quilting Bee, Quilt Alphabet & The Name Quilt*  
Craft: Quilt Block
- 14 **African American**  
*I Have Heard of a Land, On the Day I Was Born & Richard Wright and the Library Card*  
Craft: Unity wreath
- 21 **Cows**  
*Kiss the Cow, Click, Clack, Moo & Cow*  
Craft: Cow
- 28 **Hair**  
*The Hair Book, Rapunzel & Erandi's Braids*  
Craft: Rapunzel

## Teens/Adolescentes

### Game Night

Tuesdays from 5:00 - 7:30 p.m.  
We will provide the snacks and drinks and some board games; feel free to bring your favorites (especially chess)!

## Teens/Adolescentes



### Game Night

Tuesdays from 5:00 - 7:30 p.m.  
We will provide the snacks and drinks and some board games; feel free to bring your favorites (especially chess)!

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### Knitting Club

Every Thursday from 1:00-5:00 p.m.  
Meeting in the Quiet Room



### El Paso Writer's League

Saturday, January 14, 1:00 p.m.- 2:00 p.m., Get your work critiqued from 2:00 p.m.- 4:00 p.m. workshop. For additional information, contact Donna Munch at (915)585-0068.

## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

All library facilities have computers available for public use and most have laptop computers available. Minors using the computers must have parental consent forms signed first.

Todas las bibliotecas públicas ofrecen computadoras para uso público, y algunas también ofrecen computadoras portátiles para uso público. Todos menores de edad que quiere hacer uso de las computadoras tendrán que tener la forma de consentimiento firmada por sus padres antes de usarlas.





# Irving Schwartz Branch Library

## Children's Programs / Programas para Niños

### Children's Story Times

Pre-School Age With Parents – Thursdays/jueves at 11:00 a.m.

- Jan. 5 **Bird Day**  
Come and hear these wonderful tales about our feathered friends:  
*The Strange Egg & Will You Be My Friend*  
Craft: Peacock Paper Plate
- 12 **Polar Bear Day**  
Santa's back to the North Pole, but come to the library to get a little taste of the Arctic by hearing these terrific stories about Polar Bears  
*Polar Bear Day*  
& *Brown Bear, Brown Bear, What Do You See*  
Craft: Circle Polar Bear
- 19 **Arctic Animal Day**  
Come and hear these fantastically frigid stories about Arctic animals:  
*Some Things Change & Flip and Flop*  
Craft: Easy Penguin
- 26 **Oatmeal Day**  
Come in and enjoy a hot drink and some cool stories about mice and cookies.  
*Who Stole The Cookies*  
& *If You Give a Mouse a Cookie*  
Craft: Cookie Craft

## Family Storytime

Every Saturday, at 11:00 a.m.

- Jan. 7 **Winter Day**  
Come in from the cold and get in the winter spirit by enjoying these fantastic stories about winter.  
*Three Pebbles and a Song*  
Craft: 3D Snowflake Paper Craft
- 14 **Hot Tea Day**  
Come and warm up with a hot drink and hear some cool stories:  
*Two Fine Ladies: & Tea For Three*  
Craft: Teapot Craft
- 21 **Winter Animals**  
Brighten up these short winter days by coming to listen to these terrific tales about winter animals:  
*Sailing Off To Sleep*  
Craft: Circle Bear Puppet
- 28 **Chinese New Year**  
Come and listen to some great stories and celebrate the Year Of The Dog.  
*Dog Eared*  
Craft: Chinese New Year Zodiac Wreath

## Citizenship/Ciudadania

**Citizenship Class** will be held every Tuesdays/martes in January 10th - 30th from 5:00.-7:00 p.m.

## Library Tours Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Irving Schwartz Branch Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 857-0594.

## Preschool Children's Programs

### Programas para Niños Preescolares

#### Story time for Local Day Care Centers

Please call the librarian at 857-0594 during library hours to schedule your class visit.

#### Story time for Pre-Schoolers

Every Thursday/jueves at 11:00 a.m. Children will get to hear three stories, do an activity, and a craft. Parents must stay with child during story time.

## Teens /Adolescentes

"Teen Hangout "

### Chess and Game Days/Dias de Juegos y Ajedrez

We will be setting aside a 3 hour time period to allow for the playing of longer strategy games, such as Risk or Monopoly, as well as multiple sessions of less time-intensive games, such as: Chess, Checkers, Stratego, or various card games.

The schedules for Chess and Game Days are as follows:

Every Saturdays/sábados 1:00 - 4:00 p.m.

Every Wednesday/miércoles evenings 6:00-8:00 p.m.

## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Computer Lab Come visit our Computer Lab with full Internet access! We have twenty computers available for public use. Five Laptop computers with Internet access are available for teens Tuesday thru Saturday. All minors must have a parental consent form signed by a parent or legal guardian in order to access the Internet. Forms may be obtained at all public libraries. Parents or legal guardians must bring proof of identification.

Vengan y visite nuestro Laboratorio de Computadoras. Tenemos acceso completo al Internet! Veinte computadoras estan disponibles para el público con Internet completo. Cinco computadoras laptop estan disponible para niños de 13 a 18 años, martes a sábado. Todos los niños menores de 18 años necesitan permiso por escrito de sus padres or guardian legal para tener acceso al Internet. Las formas seran obtenidas en todas las bibliotecas públicas. Padres o guardian legal necesitan enseñar una prueba de identificación.



## LA LECHE LEAGUE

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### La Leche League

Tuesday, January 10th at 12:00 - 2:00 p.m.

La Leche League holds its regular meeting on the second Tuesday of each month. The public is welcomed.

## Friends of the Irving Schwartz Branch Library

The Friends Bookstore is located at 1605 George Dieter, Suite 307 (on the corner of George Dieter and Vista del Sol in the Dieter Plaza), and is open Wednesdays 10:00 a.m. to 2:00 p.m. and Saturdays 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Used books, magazines, videos, and records are needed and can be dropped off at the bookstore or at the Irving Schwartz Branch Library. If you would like to donate books or other materials or join the Friends, please call 593-0015 or 857-0594.

# Jenna Welch & Laura Bush Community Library



## January Library Hours/Horario para Enero

The Library will be open to the public:

January 2nd - 6th, 8:00 a.m. 4:00 p.m.

January 9th - 13th, 8:00 a.m. 4:00 p.m.

The Library will be Closed:

Saturdays of January 7th and 14th.

The Library will resume regular hours on January 16th.

Our regular storytime on Saturdays will begin again on:

January 28th.

The Library is closed on Sundays.



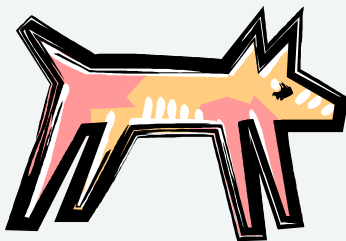
## Special Programs/Programas Especiales

**Tiny Tots & Tiny Valentines** - January 25th at 11:00 a.m.

The Tiny Tots & moms will celebrate Valentines Day this month with tiny tot stories of love.

*Lilly's Chocolate Heart, Never Too Little to Love & 1,2,3, Valentine's Day.*

Join us for this preschool storytime and make a special Valentine craft to take home just in time for this special holiday fun!



## Special Programs/Programas Especiales

**Celebrate the Year of the Dog!** - January 28th at 1:00 p.m.

The Chinese New Year in 2006 is the Year of the Dog. It has been our tradition at the Jenna Welch and Laura Bush Library to begin the new year's activities and events with a Chinese New Year celebration. The Chinese New Year of the Dog begins on January 29, 2006, so come to the library and join us for a very special celebration of Chinese stories and fun.

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Jenna Welch and Laura Bush Community Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 831-8840 or 831-8890.

## Teachers and Day Care Providers

Interested in opening the exciting world of books, computers and the Public Library to your students? Call Anna Hernandez at 831-8840 and schedule a library tour.



## Teens/Adolescentes

### Anime Freaks Club Meeting

Like Anime? Then join us for an anime filled afternoon! Enrollment is open and films are free. The Anime Freaks Club have to reschedule their meetings in Room M45 according to the class schedule for the Spring semester. The Anime meeting meetings will resume in February. Contact Anime Freaks Club President, Steven Martinez @ 831-8840 or [animeclubpres@yahoo.com](mailto:animeclubpres@yahoo.com)

---

## Lower Valley Branch Library Grand Opening Jan. 18, at 2:00 p.m.



*Please join Mayor Cook, students and teachers from nearby schools, and other library lovers in celebrating our grand opening. Refreshments and entertainment will be provided. Please call 591-3391 for information.*



# Lower Valley Branch Library

## Grand Opening of new Lower Valley Branch Library 610 N. Yarbrough - 2:00 p.m. on Wednesday, Jan. 18

Please join Mayor Cook, students and teachers from nearby schools, and other library lovers in celebrating our grand opening. Refreshments and entertainment will be provided. Please call 591-3391 for information.

## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares

Join us every Thursday/jueves at 10:00 a.m. for stories, crafts and music.

- Jan. 5 **Waddle! Waddle! Penguins**  
*Little Penguin, Tacky the Penguin*  
& *A Penguin Pup for Pinkerton*  
Craft: Penguin craft
- 12 **Beep! Beep! Transportation**  
*Who Drives This?, Amazing Airplane*  
& *My Truck is Stuck!*  
Craft: Soaring Rocket
- 19 **Grrrr! Grrrr! Polar Bears**  
*Polar Bear, Polar Bear What Do You See?,*  
*Bear's Busy Year & Make a Wish, Honey Bear!*  
Craft: Paper Plate Polar Bear
- 26 **Chinese New Year**  
January 29, 2006 is the beginning of the  
"Year of the Dog". Start your year with us listen  
to stories like:  
*Celebrating New Year, Chinese New Year*  
& *Sam and the Lucky Money*  
Craft: Chinese New Year decoration

## Children's Programs/Programas para Niños

Join us every Saturday/sábado at 3:00 a.m. for stories and crafts.

- Jan. 7 **Grimm's Fairy Tales**  
Let's celebrate Jacob Grimm's Birthday by reading  
some of his famous stories like:  
*Sleeping Beauty, Rumpelstiltskin*  
& *Bremen Town Musicians*.
- 14 **Martin Luther King Jr. Birthday**  
Who was Martin Luther King Jr.? A man that had  
"A Dream" that included everyone! Let's  
celebrate his birthday today and remember what  
he stood for.
- 21 **Snowflakes**  
Will they come this year? Let's not only listen to  
stories about snowflakes like "*Millions of*  
*Snowflakes*" and "*A Snowy Day*", but lets make  
our own paper snowflakes.
- 28 **Chinese New Year**  
January 29, 2006 is the beginning of the  
"Year of the Dog". Start your year with us listen  
to stories like:  
*My first Chinese New Year*  
& *Sam and the Lucky Money*

## Special Programs for Teens/ Programas Especiales para Adolescentes

El Paso Public Library Teen Council Meeting on Jan. 11, 2006  
at 5:30 p.m.



## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Let us show your group around our beautiful new building at  
610 N. Yarbrough. Please call 591-3391 to schedule your tour.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Free Internet access and Microsoft 2003 applications  
including Word, Excel, PowerPoint, Access, Publisher, and  
Mavis Beacon (typing tutorial).

Gratis servicio de Internet. Programas de computadora  
incluidos Word, Excel, PowerPoint, Access, Publisher, and  
Mavis Beacon (tutorial de teclado).



## Friends of the Library/Los Amigos de la Biblioteca

The Friends Council meeting will be on January 10, 2006 at  
10:00 a.m.

Lower Valley Friends will meet on January 13, 2006 at 1:00  
p.m



# Memorial Park Branch Library

## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares

LeapPads and Quantum LeapPads (preschool and older), along with a variety of program kits are now available for children to check out. A current library card is required. For more information please contact 566-1034.

## Family Storytime/Cuentos para Toda La Familia

Saturday story times will be at 3:00 p.m., unless otherwise indicated. Come celebrate special days with stories and crafts. Refreshments will be served. The programs are free.

### Jan. 7 Grimm's Fairy Tales

Let's celebrate Jacob Grimm's Birthday by reading some of his famous stories like:  
*Sleeping Beauty, Rumpelstiltskin*  
& *Bremen Town Musicians*.



### 14 Martin Luther King Jr. Birthday

Who was Martin Luther King Jr.? A man that had "A Dream" that included everyone! Let's celebrate his birthday today and remember what he stood for.

### 21 Snowflakes

Will they come this year? Let's not only listen to stories about snowflakes like "*Millions of Snowflakes*" and "*A Snowy Day*", but let's make our own paper snowflakes.

### 28 Chinese New Year

January 29, 2006 is the beginning of the "Year of the Dog". Start your year with us listen to stories like:  
*My first Chinese New Year*  
& *Sam and the Lucky Money*

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Interested in opening the exciting world of books, computers and the Public Library to your students? Call Becky Gutierrez at 566-1034 and schedule a library tour.

## Special Programs/Programas Especiales

### Free Math Tutoring for grades K-12

Every other Saturday from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. For more information please call 566-1034.

### Free Chess Lessons

All ages welcome. Classes begin Saturday, January 7, 2006 from 4:00 - 5:20 p.m.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

We have 10 computers and 5 laptops available for public use. All minors must have Internet permission. The computer lab closes 30 minutes prior to closing time.

## Teens /Adolescentes

Laptops for Teens (13-19). They are available for Teens to do homework, surf the net or play games. Minors under the age of 18 will be required to have an Internet Permission Form signed by a parent or guardian.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

City Representative Susie Byrd of District 2 will hold her next meeting on Saturday, January 7, 2006 at 10:00 a.m. at the Memorial Park Library.



### Photography Enthusiasts of El Paso

This group meets every second Saturday of the month, 10:00 a.m. to 12:00 noon.

## Friends of the Memorial Park Library Los Amigos de la Biblioteca Memorial Park

The Friends will meet next on Saturday, January 28, 2006 at 10:00 a.m. Join the Memorial Park Branch Library Friends Group! Volunteers and donations are needed. For more information, please call 566-1034.



# Richard Burges Regional Branch Library



## Children's Programs / Programas para Niños

Come join us for story time and crafts.

Thursday/jueves at 10:30 a.m.

Saturday/sábado at 11:00 a.m.

Jan. 5 & 7 **Penguins**

*The Emperors Penguins New Clothes,  
3 Cheers for Tacky & A Penguin Pup for  
Pinkerton*  
Penguin Craft

12 & 14 **Boats for the Day**

*Fire Boat: The Heroic Adventures of the John J.  
Harvey & Abigail Takes the Wheel*  
Boat Craft

19 & 21 **Winter Stories**

*Midnight in the Mountains, Old Winter  
& Ridiculous*  
Winter Craft

26 & 28 **Groundhog Day**

*Gretchen Groundhog, its Your Day, Geoffrey  
Groundhog Predicts the Weather  
& A Garden for a Groundhog*  
Groundhog Craft

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Interested in opening the exciting world of books, computers and the Public Library to your students? Call 759-2400 and schedule a library tour.

## Literacy

### GED Classes/Clases de GED

GED classes are offered every Fridays from 1:00 - 3:30 p.m.

For more information please call 759-2016.

Se ofrecen clases de GED todos los viernes de 1:00 a 3:30 p.m.

Para más información llame al 759-2406.

### ESL Classes/Clases de Inglés

Classes will be starting in September. Offered in cooperation with the EPISD. For more information, please call 759-2406.

Se ofrecerán clases comenzando en septiembre, en colaboración con EPISD. Para más información, llame al 759-2406.

### Citizenship Classes/Clases de Ciudadanía

Classes will be held in the Spring. Offered in cooperation with the Diocesan Migrant Refugee Services. For more information, please call 759-2406.

Clases de ciudadanía se ofrecerán en el otoño, en cooperación con Diocesan Migrant Refugee Services. Para más información, llame al 759-2406.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### Alzheimer's Northeast Support Group Meeting

Sponsored by the Alzheimer's Association, the group meets every 2nd Saturday of the month. For more information, please call 544-1799.

### Diabetes Group

Diabetes Group meets every 4th Thursday of the month at 3:30 p.m.



### El Paso Rock and Cactus Club

Group meets on the first Saturday of the month at 10:00 a.m. to noon.

## Weekly Events/Eventos Semanales

### Needle Group

Tuesdays from 1:00 - 3:00 p.m. Enjoy the camaraderie and get the help for your needlework projects.

### Grupo de Tejedores

Se reúne los jueves de 1:00 - 3:00 p.m. de la tarde.

### Toastmasters Club #2812

Wednesdays from 6:30-7:45 p.m. For more information, please call 755-5680.

### Northeast Knights Chess Club

Tuesday at 5:30 p.m. - Chess for beginners and advanced players of all ages. Offered in cooperation with the Friends of the Northeast Libraries.

## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Our computer lab has twenty-six computers available for public use and six laptops reserved for teens. All minors MUST have parental consent form signed before entering lab. Adults must present an ID. The computer lab closes 15 minutes before closing time. The Richard Burges Branch also offers classes in computer and internet basics. Please call 759-2406 for more information.

## Friends of the Library

### Los Amigos de la Biblioteca

9300 Diana Drive - 751-2838 - This bookstore is operated by the volunteer support group for the Richard Burges Library. The money raised helps pay for new library materials and educational programming for the whole family! Come and browse the extensive selections of books and magazines offered at very low prices. We welcome volunteers! Monthly meetings are held at the Richard Burges Library every 4th Friday of the month at 3:00 p.m.

Book Store Hours: Tuesday 1:00 - 4:00 p.m.  
Saturday 11:00 - 3:00 p.m.



# Westside Branch Library

## Children's Programs

### Bedtime Storytime

Wednesdays at 6:30 p.m. Come for stories and crafts.

- Jan. 4 **Once There Was a Snowman**  
*Snowmen at Night*  
& *Martin MacGregor's Snowman*  
Craft: Snowman Craft
- 11 **Tales from China**  
*The Empress and the Silkworm*  
& *The Story of Chopsticks*  
Craft: : Lantern
- 18 **Snow Lay on the Ground**  
*The Snowy Day* & *Robert's Snow*  
Craft: Snowflake
- 25 **Polar Bears**  
*Polar Bear Scare*  
& *Irving and Muktuk: Two Bad Bears*  
Craft: Stuffed Polar Bear

### Preschool Storytime

Parents, bring your preschoolers for stories, activities and crafts. Thursdays at 11:00 a.m.

- Jan. 5 **Let it Snow**  
*Snowmen at Night, Hopper*  
& *Frosty the Snowman*  
Craft: Snowman Craft
- 12 **Tales from China**  
*Daisy Comes Home* & *Monkey King*  
Craft: Panda Noise Maker
- 19 **Eyes Are For Seeing**  
*Seven Blind Mice, Little Fish Lost*  
& *Dogs Don't Wear Glasses*  
Craft: Eyes Mask
- 26 **Tell it with Puppets**  
*The House That Jack Built* & *Aesop's Fables*  
Craft: Popsicle Sticks Puppets

### Bilingual Storytime/Cuentos Bilingüe

Thursdays at 5:00 p.m. Listen to stories in Spanish and English and make a craft.

- Jan. 5 **Muñeco de Nieve**  
*No Quiero Derretirme*  
y *Leo, el Muñeco de Nieve*  
Craft: Snowman Craft
- 12 **Los Lobos**  
*Lo Que el Lobo le Conto a la Luna*  
y *El Lobo y Los Siete Cabritos*  
Craft: Wolf Mask
- 19 **La Gallina**  
*The Gallina Paulina*  
y *La Gallina Hambrienta*  
& *Dogs Don't Wear Glasses*  
Craft: Chicken Craft
- 26 **Osito Polar**  
*Al Mar, al Mar, Osito Polar*  
y *Llevame a Casa, Osito Polar*  
Craft: Stuffed Polar Bear

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Group tours are provided upon request. For more information, please call the Westside Library at 581-2024.

## Special Program/Programa Especial

### Chinese New Year Carnival

Saturday, January 21st at 3:00 p.m. Celebrate the Chinese New Year at the Carnival. Visit booths with stories, crafts, songs and food. Wear red for good luck and get ready to have fun.

## Teens/Adolescentes

### TEEN HANGOUT

#### Poetry Reading and Board Games

Saturday, January 14th at 3:00 p.m. Let's hear it from the teens, their poetry, that is. Calling on teens ages 12 through 18 to read their original poetry. Board games and refreshments will follow.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### Westside Café

Wednesday, January 18th at 6:30 p.m. Please call the library for more information.

### Adults' Chess Club

Tuesdays at 6:00 p.m. - Come learn to play chess or brush up on old skills. All levels of play welcome.

### Kids' Chess Club

Fridays from 4:00-5:30 p.m. - For teens and children (under 20) and their parents. Beginners are welcome and instruction is available. If you would like to volunteer as an instructor, please call the library at 581-2024.

### Knitting Friends

Tuesdays at 1:30-4:30 p.m. Come share your knitting and crocheting ideas and enjoy the company.

### La Leche League

Wednesday, January 4th, 10:00 a.m.-1:00 p.m. La Leche League holds its regular meeting the first Wednesday of each month. The public is welcome.

### Westside Library Book Club

Join this new group and read and discuss books of popular interest. This month's meeting will be on Saturday, January 14th at 2:00 p.m. Please call the library for more information.

## Literacy/Alfabetización

### ESL/Clases de Inglés

Classes are held each Saturday from 9:00 a.m.-1:15 p.m. Please call the library for more information. Registration not required.

Se ofrecen las clases los sábados de 9:00 a.m.-1:15 p.m. Para mas información, puede llamar al 581-2024. No se requiere inscripción.

## Friends of the Westside Library

### The Bookmark

The bookstore operated by the Friends of the Westside Libraries is open Wednesdays from 3:00-6:00 p.m., Thursdays and Saturdays from 9:00 a.m.-3:00 p.m. and Fridays from 3:00-8:00 p.m. It is located behind the old store at 7348 Remcon Circle. Donations of books and magazines are always welcome. Their phone number 833-2342. Check out this large collection for bargains and treasures.

# Ysleta Branch Library

## Preschool Children's Programs/ Programas para Niños Preescolares

Thursday/jueves at 10:00 a.m. Parents please bring your children for stories and crafts:

- Jan. 5 **Manners**  
*What's the Magic Word, Time to Say Please! & Germs*  
Craft: A bookmark
- 12 **Best Friends**  
*Timmy's New Friend & A Special Friend*  
Craft: A card
- 19 **Bears**  
*I Love You Mister Bear, My Friend Harry & Brown Bear Brown B ear What Do You See?*  
Craft:
- 26 **Chinese New Year**  
*Year of the Dog, Puppies! Puppies! Puppies & Fran's Friend*  
A craft: A dog or a mask dog

## Children's Programs/Programas para Niños

All ages Saturday/sábados a 2:00 p.m. Don't miss them.

- Jan. 5 **Manners**  
*What's the Magic Word, Time to Say Please! & Germs*  
Craft: A bookmark
- 12 **Best Friends**  
*Timmy's New Friend & A Special Friend*  
Craft: A card
- 19 **Bears**  
*I Love You Mister Bear, My Friend Harry & Brown Bear Brown B ear What Do You See?*  
Craft:

Year  
of the  
Dog



- 26 **Chinese New Year**  
*Year of the Dog, Puppies! Puppies! Puppies & Fran's Friend*  
A craft: A dog or a mask dog

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Ysleta Branch Library. A library tour will be provided. Please call 858-0905 to schedule your tour.

## Citizenship Classes/Clases De Ciudadanía

Saturday from 12:00 -2:00 p.m.

No registration required. For more information call 858-0905.

Sábados de 12:00 - 2:00 p.m. - No se requiere registraci3n.  
Para mas informaci3n llame a 858-0905.

## Special Teens Programs/ Programas Especiales para Adolescentes

Laptops are available at the branch for teens. Minors under the age of 18 are required to have an Internet Permission form signed by a parent or guardian.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

### Introduction to Computers

### Clase de Introducci3n a Computadoras

Registration required/ Se requiere registraci3n 858-0905

Thursday/jueves from 10:00 a.m.-12:00 p.m.

### Computer services applications including:

### Programas de Computadora Incluidos:

Power Point, Access, Excell, MS word 2000. English Express (English tutorial), Mavis Beacon (typing tutorial), and Print-Shop. Free Internet Access.

Power Point, Access, Excell, MS Word 2000, English Express (tutoria de Ingl3s), Mavis Beacon (tutoria de teclado), y Printshop. Gratis Servicio de Internet.



## Friends of the Library Amigos de la Biblioteca

### Used Book Sale

Located in the Ysleta Branch, 9321 Alameda. Open during regular library business hours. We welcome volunteers, anyone interested call 858-0905 for more information.